

Underwriting Guides

Bảo Hiểm đối với Khách Lên Tàu

Giới thiệu

Nhiều người khác nhau có thể đến và ở trên một tàu được bảo hiểm khi tàu đó được neo đậu hoặc ở bờ biển hoặc ở xưởng lên đà sửa chữa hay trong hành trình đi biển. Nếu họ bị tử vong hoặc bị thương hoặc bị ốm do đang đến hoặc ở trên tàu, chủ tàu hay người khai thác hay người thuê tàu có thể phải chịu trách nhiệm thanh toán tiền bồi thường. Hướng dẫn này giải thích những rủi ro như vậy được Hội P&I chi trả như thế nào.

Ai là khách?

Theo hướng dẫn này, khách có nghĩa là bất kỳ ai đến và ở trên tàu được bảo hiểm với sự cho phép của chủ tàu, người khai thác hay thuyền trưởng và không phải là một hành khách hay thuyền viên của tàu. Hành khách là người không tham gia hoặc được thuê làm trong bất kỳ danh nghĩa nào liên quan đến hoạt động kinh doanh của tàu được bảo hiểm và là người được chở hay có ý định được chở trên tàu với mục đích thu vé. Thuyền viên là người tham gia hoặc được thuê trong bất kỳ danh nghĩa nào liên quan đến hoạt động kinh doanh của tàu được bảo hiểm như là một phần bổ sung thông thường trong hoạt động kinh doanh của tàu. Những định nghĩa này về hành khách và thuyền viên có thể tìm thấy trong Quy Tắc Nhóm 1 của Hội. Hướng dẫn này của Hội không bao gồm bảo hiểm cho các hành khách và thuyền viên.

Thuật ngữ khách bao gồm công nhân bốc vác, hoa tiêu, cán bộ hải quan, đại diện cảng vụ và các tổ chức nhà nước hay công cộng khác, giám sát hàng hóa, hành khách không trả tiền vé, giám sát hàng hải, vợ/chồng, người yêu và bạn bè cũng như gia đình/thân nhân của thuyền viên, đội bảo trì bảo dưỡng, thuyền viên của người dự định mua tàu làm quen với tàu được bảo hiểm, khách chính thức hoặc không chính thức của chủ tàu hoặc người khai thác hoặc người thuê tàu, cũng như các giám định viên và luật sư. Danh sách này chỉ có tính chất trình bày chứ không đầy đủ.

Trách nhiệm nào đối với khách được chi trả?

Chi trả bảo hiểm đối với:

- Chi phí chuyển hướng tàu được bảo hiểm với mục đích đảm bảo việc điều trị cần thiết trên bờ cho một khách bị ốm hay bị thương, hoặc đưa thi hài hành khách lên bờ trong trường hợp bị tử vong.
- Trách nhiệm thanh toán các tổn thất hay bồi thường với trường hợp bị thương tích cá nhân, tử vong hoặc bệnh tật
- Trách nhiệm chi trả các chi phí bệnh viện, y tế hoặc mai táng liên quan đến các trường hợp thương tật, tử vong hoặc bệnh tật như trên

Khi trách nhiệm này phát sinh từ một hành động, bắt cần hay sai sót a) trên tàu được bảo hiểm hoặc b) liên quan tới tàu được bảo hiểm hoặc c) liên quan tới hoạt động làm hàng của tàu từ thời điểm nhận từ người gửi hàng cho đến thời điểm dỡ hàng hoặc giao hàng cho người nhận.

Loại trách nhiệm này thường phát sinh từ việc vi phạm nghĩa vụ chăm sóc khách hay từ việc vi phạm quy định hay các điều lệ/ nội quy. Đôi khi nó có thể phát sinh theo các điều khoản của một hợp đồng hay một sự bảo đảm và trong trường hợp như vậy việc chi trả của Hội yêu cầu hợp đồng hay bảo đảm này phải:

- được Hội viên / hay bên thay mặt cho Hội viên thực hiện hoặc cung cấp, và
- dựa trên các điều khoản đã được Hội chấp thuận bằng văn bản, và
- liên quan đến các dịch vụ và tiện ích được cung cấp, hoặc cần được cung cấp, liên quan đến tàu được bảo hiểm.

Quy định chi trả có yêu cầu Hội viên phải thực hiện bất kỳ hành động nào đối với khách không?

Sự an toàn của khách vô cùng quan trọng và chủ tàu hay người khai thác tàu được bảo hiểm cần đảm bảo rằng Hệ



Thống Quản Lý An Toàn bao gồm các quy trình để tối thiểu hóa rủi ro khách bị thương khi ở trên tàu. Các khuyến nghị chi tiết hơn được trình bày trong đoạn “An toàn của khách” trong hướng dẫn này

Nếu việc đến thăm không vào đúng quá trình hoạt động hàng ngày của tàu được bảo hiểm, bảo hiểm của Hội yêu cầu Hội Viên đảm bảo rằng vị khách đó ký “giấy thông hành của khách” trong đó quy định các điều khoản về chuyến viếng thăm và khoản bồi thường bất kỳ sẽ được chi trả nếu vị khách đó bị tử vong hoặc bị thương hoặc ốm trong chuyến viếng thăm đó.

Các yêu cầu của giấy thông hành của khách được quy định trong đoạn “**Giấy thông hành của khách**” dưới đây.

Mỗi quan tâm đặc biệt được áp dụng đối với các nhân viên an ninh được chủ tàu hay người khai thác tàu thuê để bảo vệ tàu đối với các rủi ro cướp biển hoặc khủng bố và các rủi ro tương tự. Nội dung này được quy định đầy đủ trong đoạn “**Nhân viên an ninh**” trong hướng dẫn này.

Giấy thông hành của khách

Theo Quy Tắc 2 Mục 2 của Quy Tắc Nhóm 1, điều kiện để Hội cung cấp bảo hiểm cho khách mà không phải là nhân viên, không phải là đại diện của công ty và cũng không tham gia vào hoạt động hàng ngày của tàu là khách phải ký một giấy thông hành trước khi lên tàu. Những vị khách này có thể bao gồm:

- Hành khách không trả tiền vé
- Thực tập sinh
- Vợ/chồng, người yêu, trẻ em, bạn bè và gia đình/ thân nhân của thuyền viên
- Khách tham gia vào các tour có tổ chức của tàu
- Đội bảo trì bảo dưỡng nếu không phải là nhân viên của Hội Viên
- Nhân viên từ các công ty khác đến thăm tàu để phục vụ cho mục đích đào tạo hoặc làm quen với tàu
- Khách và/hoặc đại diện của chủ tàu, quản lý tàu, người gửi hàng, người nhận hàng hoặc người thuê tàu nếu không phải là nhân viên của Hội Viên

- Giám sát viên hàng hóa nếu không được Hội Viên thuê
- Giám định viên, và luật sư không tham gia hay được Hội Viên thuê hay Hội chỉ định

Giấy thông hành của khách không bắt buộc trong trường hợp là quan chức chính phủ và những người mà việc đến thăm của họ liên quan đến hoạt động hàng ngày của tàu, ví dụ như:

- Hoa tiêu
- Cán bộ hải quan và nhập cư
- Cán bộ cảng vụ
- Công nhân bốc vác
- Thanh tra viên của Chính quyền cảng
- Đại lý cảng
- Nhân viên trên bờ từ văn phòng của Hội Viên, bao gồm các giám sát viên
- Các giám định viên và luật sư được chỉ định bởi Hội Viên hoặc Hội P&I của Tàu

Các điều khoản của giấy thông hành của khách được đính kèm của hướng dẫn này (xem Phụ Lục 1) và có thể tự hiểu. Các tham chiếu trong giấy thông hành của khách theo Công

Ước Athens được xây dựng để thiết lập một chế độ đền bù cho trường hợp tử vong, thương tật hay ốm đau gắn với mức bồi thường cần chi trả trong quyền tài phán cho một hành khách trả tiền vé.

Có các trường hợp trong đó Hội Viên hay người môi giới có thể không chắc chắn liệu một người cụ thể có cần ký vào giấy thông hành của khách hay không, hoặc có thể có các trường hợp mà trong đó không thể làm như vậy. Trong các trường hợp như vậy các Hội Viên hay người môi giới cần tham vấn trước ý kiến của các Nhà Quản Lý Hội để chắc chắn liệu có thể cần thay đổi yêu cầu hay không.

Các điều khoản của giấy thông hành của khách được xây dựng để sử dụng trong nhiều khu vực tài phán khác nhau. Các điều kiện không phải lúc nào cũng có hiệu lực hoàn toàn, nhưng nó sẽ không phương hại đến bảo hiểm của Hội Viên với điều kiện giấy thông hành đã được ký. Ở một số khu vực tài phán, ví dụ như Hoa Kỳ, khách có thể sử dụng các điều khoản trong một giấy thông hành để được bảo vệ

Underwriting Guides

nhiều hơn so với phiên bản đã được khuyến nghị của Hội. Các hội viên gặp phải một tình huống như vậy cần liên hệ với các Nhà Quản Lý Hội để được tư vấn liên quan đến các điều khoản phù hợp hơn với khu vực tài phán đó.

Nếu một khách lên tàu được bảo hiểm theo yêu cầu của một bên thứ ba (thường là quản lý của người đó) có thể nhận được một sự bảo đảm từ bên thứ ba đó theo các điều khoản mà cung cấp mức bảo hiểm lớn hơn cho Hội Viên so với chính bản thân giấy thông hành. Các điều khoản đã đề xuất của một sự bảo đảm được đính kèm trong Phụ Lục 2, mặc dù bảo hiểm của Hội không yêu cầu sự bảo đảm này.

An toàn của khách

Đảm bảo an toàn cho khách trên tàu là rất quan trọng. Ngay khi đến, khách cần được một thuyền viên chịu trách nhiệm trên tàu tóm tắt về an toàn. Các chi tiết của buổi tóm tắt về an toàn cần được ghi lại dưới dạng văn bản. Một danh sách kiểm tra được xây dựng cho mục đích này có thể tìm thấy ở Phụ Lục 3.

Các yếu tố khác cũng cần tính đến bao gồm:

- Tuổi và tình trạng sức khỏe của khách
- Kinh nghiệm đi tàu trước đây của khách
- Mục đích và phạm vi của chuyến thăm
- Các hoạt động khách có thể được thực hiện khi ở trên tàu
- Các hoạt động của những người khác trên tàu trong chuyến thăm
- Các hoạt động tàu thực hiện trong chuyến thăm
- Thời gian viếng thăm

Bảo hiểm trách nhiệm đối với khách không phụ thuộc vào việc tất cả những yêu cầu này được đáp ứng nhưng các Hội Viên cần biết rằng nếu việc thu xếp để nhận khách lên tàu quá nguy hiểm hoặc bất hợp pháp hoặc Hội Viên biết rằng không an toàn thì sẽ không có bảo hiểm.

Nhân Viên An Ninh

Yêu cầu riêng áp dụng cho nhân viên an ninh có vũ trang được hợp đồng riêng tham gia đi cùng tàu. Vui lòng xem Thông Báo cho Hội Viên Số 11 2012/13:

<http://www.westpandi.com/Publications/Notice-to-Members/Archive/Notice-to-Members-No-11-20122013/>

và Thông Báo cho Hội Viên số 4 2014/15:

<http://www.westpandi.com/Publications/Notice-to-Members/Notice-to-Members-No-4-20142015/>

Các Hội Viên nên đảm bảo rằng họ đăng ký cảnh báo liên quan đến các thông báo mới cho Hội Viên, các Mục Tin Tức và các ấn phẩm liên quan khác, có thể được thực hiện thông qua trang web của Nhóm Hội tại <http://www.westpandi.com/Register/>



Underwriting Guides

